

Sortir à Chalon

SOUS CHAPITEAU À CERCOT-MOROGES

Mercredi 15 octobre 2003

Rasposo and Co numéro 4, une brillante édition

Quatrième édition du cabaret campagne sous le chapiteau du cirque Rasposo est un succès qui ne se dément pas. La famille élargie pour l'occasion à des enfants, des frères et des cousins de spectacle, a redonné son exploit d'avant dernier en rassemblant sous le chapiteau un public encore plus nombreux.

Car que l'on vienne seul en famille, en en grand plein les yeux à chaque fois, le meilleur du spectacle est logé ici pour une soirée au cœur du chapiteau.

Les artistes venus des quatre coins de France et parfois de lointains continents, n'ont d'autre ambition que de venir à domicile vous charmer, vous divertir, vous surprendre et vous couper le souffle et vous offrir au bout du compte l'émotion.

Émotion dont le chapiteau a transpiré tout au



Un final aux massues en présence des artistes de la soirée

long de la soirée : contrepègue et poétique à chaque intervention du mime Jean-Michel Debarbat; suspension et acrobatie aux envolées de M-

rie, une des filles, (la vraie) de la famille Rasposo ou de la trapéziste Natty; gestuelle et lyrique pour le duo musical jonglé de la Compagnie Al-

batros; mais aussi jeunesse avec la prestation du promoteur jongleur Sébastien; endiablée et entraînante avec le duo sur table de Vincent et

A Moroges, vendredi 10 octobre Cabaret Campagne au Cirque Rasposo

Les Rasposo vous attendent vendredi prochain avec un tout nouveau programme pour une soirée unique alliant cirque contemporain, cirque traditionnel Chinois, théâtre et musique tzigane... Rien que ça !

Dans le détail, il vous sera donc donné d'assister au numéro de Hong, jeune antipodiste Chinois qui vient de la province du Yunnan. Après s'être produite en Chine, à Hong Kong, au Japon, en Thaïlande, en Irlande, aux États-Unis ou encore au Canada, c'est donc à un véritable événement que vous allez pouvoir assister.

Autre numéro, autre forme de séduction : celle toute aussi visuelle d'Olivier et Nicolas, un formidable duo qui s'adonne aux joies des évolutions gestuelles et du jonglage tout en interprétant des morceaux de trompette... Un vrai morceau de bravoure !



THE KOREA TIMES
JEUDI 12 JUN 2003

Festival to Display French Cultural Essence

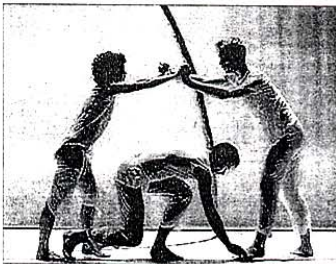
By Jean Soh

This year's French festival 'Rendez-Vous de Seoul,' held from June 13 to 23, brings a range of dance and music concerts, exhibitions, magic shows, mime acts, fashion shows and plays, along with a series of French and local films, with a single admission price giving you access to all the performances on any given day.

The Rap Music Fest, an eclectic lineup of five musical performances on June 21, can be enjoyed for 20,000 won beginning at 11:30 a.m. with a children's play by Action Theatre Ensemble at the Dongsoong Art Center.

Concerts by Ars Antiqua, a trio specializing in 16th and 17th century folk music from Europe; opera singer Isabelle Verrier, experimental acoustic group Faubourg de Boisgard; and classical guitarist Pierre Lamas will be capped off by a 9 p.m. performance by local modern rock trio Delapace.

Spectacles de Rue (Spectacles



The dance group Kalemensis are to perform on June 14.

on the Street" is a free series of plays and performances, taking place just outside of the Dongsoong from 1 p.m. to 5 p.m. (from 11 a.m. on June 22). The theater companies Albatros, Le Pied sur la Tête and two others will put on juggling acts, experimental plays, something that promises to be a cross between

punk rock and classical music, and a host of other fun performances for visitors and passers-by. French electric-tango band Gotan Project teams up with local funk group Bulldog Mansion for an eclectic evening of videos and music at 7 p.m. on June 18. Another show,

"Bernard Lockwood and Bernard Billis," by master magician Bernard Blas, whose magic tricks and comedy will leave the audience in stitches is followed by the original jazz and classical music of violinist Didier Lockwood on June 19. Both shows cost 20,000 won.

Michel Kolemensis, a modern dance choreographer who has been active with the Paris Opera Ballet and has had pieces performed in Japan and South Africa, will present a selection of his works on Saturday. Tickets cost 20,000 won. A free exhibition of French books, "Salon du Livre," will include seminars and presentations concerning French literature at the Daemil Museum. French authors and cartoonists will also give lectures about their works. The museum is located near Kyongbok Palace, downtown Seoul, within walking distance from Kwanghwamun Station on subway line 3. For more details, call (02) 720-0667.

For a complete schedule of the festival's events, go to www.rendez-vous.or.kr. sahjoo@koreatimes.co.kr

LA REPUBBLICA SABATO 28 FEBBRAIO 2004

LO SPETTACOLO



Una scena di «Albatros»

Un «Albatros» tra i birilli al suono di una tromba

IN MANO ha solo dei birilli bianchi. È con quelli che Olivier Burlaud, «manipolatore di oggetti e di immagini» in arrivo dalla Francia - comesi definisce - riesce a creare l'illusione di una cresta, di una coda o di un'ala librata in volo. Solo dei birilli bianchi e l'abilità nel danzare ed evocare figure di uccelli. Grazie anche al suono di una tromba, quella suonata da Nicolas Sidoroff, musicista e «incantatore di volatili».

È questo Albatros, lo spettacolo che l'artista circense propone domani alle 17 sotto il tendone della Piccola scuola di circo di via Montello: un esempio di «cirque nouveau», un modo di concepire il circo completamente diverso da quello tradizionale con animali e domatori. Un genere in bilico tra musica, giocoleria e teatro corporeo. L'ingresso è libero.

야외 곡예 공연 Spectacles de rue

6월 16일 - 22일

Albatros



■ '랑데부 드 서울' 13일부터 열흘간 축제

■ 다양성으로 요약되는 프랑스 문화와 예술이 서울 대학로 한복판으로 들어와 화려한 축제를 벌인다.

주한 프랑스문화원(원장 앙드레 조베르)이 13일부터 23일까지 서울 대학로 동숭아트센터를 중심으로 여는 '랑데부 드 서울(Rendez-vous de Seoul-서울에서의 만남)'이 그것이다.

